

Доступ к документальному наследию: книги как объект международного сотрудничества (из опыта ЦНБ АН Республики Таджикистан)

*Таджикистан — страна увлекательного будущего.
С. Ольденбург*

В нашем постоянно меняющемся и не всегда устойчивом мире найдется не так много подлинных ценностей, которые не подвластны времени и остаются постоянно притягательными для вереницы новых поколений. Без сомнения, история духовного развития человека, перипетии интеллектуального познания мироздания входят в число наиболее захватывающих страниц развития цивилизации. И книга, как важнейший атрибут культурного процесса, без сомнения, занимает совершенно особое место в многоликой и многоголосой истории человечества.

Книги, начиная с древнейших образцов на камне, глиняных табличках, шелке, папирусе или бумаге (сложно перечислить все виды материалов, на которых создавались как письменные, так и печатные книги), стали символом и сутью духовного взросления человечества, объектом международного интеллектуального взаимодействия.

При этом книги неразрывно связаны с человеком — создателем, хранителем, защитником. И именно поэтому в мировой истории образ человека с книгой ассоциируется с ученостью и мудростью.

На Востоке всегда наблюдалось трепетное отношение к книге. Не случайно самые известные книжные собрания древности географически находились на традиционно понимаемых восточных территориях.

Знаменитые библиотеки Александрии и Пергама, а позднее, в средние века, библиотеки Багдада, Самарканда или Бухары, оставили о себе многочисленные восхищенные отклики современников. Исторические источники того времени отмечали, что по Великому Шелковому пути везли не только шелка и пряности, по нему перемещались громадные объемы книжных богатств, шел интенсивный процесс культурного и интеллектуального обмена. В разные времена этот процесс был более или менее интенсивен, но он не прерывался никогда [1].

Книги, а вместе с ними и библиотеки, всегда были предметом, способом и результатом этого обмена. Тем более приятно нам сегодня говорить о новых возможностях международного сотрудничества в области документального наследия, в частности упоминая опыт Таджикистана.

Последнее десятилетие XX века было трагическим в истории Республики Таджикистан, гражданское противостояние привело к кризису в области культуры. Не обошла эта проблема стороной и библиотеки. Библиотеки и их материально-техническая база сегодня испытывают трудности, и в этих сложных условиях главная задача библиотек состоит в том, чтобы обеспечить доступ к книжным памятникам и в то же время не нанести им серьезного урона, найти способ для использования в этих целях возможностей международного сотрудничества.

Именно это стало главной целью проекта по доступу к редким книгам и их сохранности в библиотеке Академии Наук Республики Таджикистан, который финансировался Посольством США в Таджикистане. Посольство осуществляло финансовую поддержку этого проекта в рамках так называемой Программы Посла США по сохранению культурного наследия.

История формирования академической книжной коллекции Таджикистана неразрывно связана с именами многих выдающихся ученых, но поистине неоценимый вклад в это благородное дело внес первый председатель Таджикостанской базы Академии наук Сергей Федорович Ольденбург.

В феврале 2004 года исполнилось 70 лет со дня смерти выдающегося ученого-востоковеда, академика Российской академии наук, первого директора Института востоковедения Академии наук СССР, человека разносторонних интересов и широкой эрудиции Сергея Федоровича Ольденбурга. Жизнь и творческий путь ученого неразрывно связаны с историей развития и формирования востоковедческой науки в СССР.

Человек невероятно одаренный, блестящий эрудит, великолепный знаток большого количества восточных языков, основатель нескольких направлений в современном востоковедении, он оставил яркий след в истории советской и российской науки.

Начав свою творческую биографию еще до революции, он вошел в блестящую плеяду ученых, много сделавших для развития современных представлений о единстве культурного процесса. Количество его научных трудов значительно, удивляет широта его научных интересов, начиная от фольклористики, филологии и лингвистики и заканчивая экономическими проблемами стран Востока.

Мы не случайно сегодня с таким интересом изучаем жизнь и творчество Сергея Федоровича Ольденбурга. Кроме всех аспектов его многогранной научной и организационной деятельности есть одна очень важная сторона приложения его творческих сил, еще недостаточно изученная, связанная с историей Таджикистана и развитием науки в республике: именно Сергей Федорович Ольденбург был первым председателем Таджикостанской базы Академии наук СССР и очень много сделал для ее развития.

В 1933 году, когда была организована Таджикостанская база, многие деятели российской науки внесли свой вклад в развитие молодой науки в Таджикистане, именно тогда были сформированы основные направления научных изысканий, касающихся развития наук о земле, природных ресурсах, истории, литературе и культуре Таджикистана. Особую роль в ее формировании сыграл Сергей Федорович Ольденбург.

Во время его визита в столицу Таджикистана в составе влиятельной делегации российских ученых, в которую входили такие знаменитости, как академики В. Комаров, А. Иоффе, профессора Д. Наливкин и Е. Павловский, Сергей Федорович принимал самое активное участие в определении основных направлений развития молодой науки Таджикистана. Несмотря на то, что Сергей Федорович Ольденбург занимал пост председателя Таджикостанской базы недолгое время, он, по-настоящему озабоченный развитием Центрально-азиатского края, наметил основные задачи исследования Таджикистана, его природы и истории.

Все это способствовало тому, что в дальнейшем из небольшой Таджикостанской базы Академии наук СССР вырос сначала филиал Академии наук в Таджикистане в 1941, а затем в 1951 году — Академия наук Республики Таджикистан.

Таким образом, Сергей Федорович — один из основателей Академии наук Таджикистана. Скупые строки энциклопедии не могут в полной мере отразить вклад ученого в развитие таджикской науки. Но есть некий весомый материальный объект, вечно живой источник информации, в котором душа великого ученого жива до сих пор и является вечным символом неистребимости человеческого знания. Это личная книжная коллекция Сергея Федоровича Ольденбурга, ныне хранящаяся в стенах Центральной научной библиотеки Академии наук Республики Таджикистан.

По имеющимся скудным историческим источникам нам известно, что книжная коллекция библиотеки АН Таджикистана является только частью большой коллекции, некогда хранившейся в доме С. Ф. Ольденбурга. Вот как В. Н. Алексеев описывает рабочий кабинет Сергея Федоровича: "Всякий помнит эти утра, когда Сергей Федорович в своей блузе носился по кабинету в поисках книг для посетителя, или сидел с поджатой ногой и слушал посетителя. Да и вся обстановка его кабинета состояла из двух раскрытых столов, лишенных всякого не только ученого комфорта, но даже простого удобства (например, они были почти без ящиков), простых книжных полок без всяких "глубокоуважаемых шкафов" [2].

Книжная коллекция была приобретена специально для Таджикостанской базы АН и в 1937 году перевезена в столицу республики.

Коллекция уникальна по своему содержанию. Достаточно упомянуть, что в ней сосредоточено большое количество книг XVIII—XIX веков на русском, немецком, английском, французском языках, которые посвящены истории и культуре региона. Это, пожалуй, единственная столь ценная коллекция европейской краеведческой литературы о Республике Таджикистан.

По настоящему научным описанием коллекции Ольденбурга библиотека занялась только в конце 50-х годов. Тогда был создан карточный каталог и только к концу 80-х усилиями Библиотеки был опубликован печатный каталог фонда академика Ольденбурга, снабженный предметно-систематическим, именованным указателями, а также указателем авторов дарственных надписей и указателем книг, содержащих пометки самого Сергея Федоровича Ольденбурга.

Эта часть коллекции представляет исключительный интерес, так как список авторов дарственных надписей включает в себя целый ряд выдающихся имен российской науки, таких как И. Минаев, Н. Вавилов, А. Крымский, И. Крачковский и других. На книге известного ученого И. Крачковского рукою автора сделана дарственная надпись: "Дорогому Сергею Федоровичу, автору лучшей характеристики русского востоковедения, от его духовного и вечно благодарного ученика 22 февраля 1922 года".

Через несколько лет академик И. Крачковский в сборнике, посвященном памяти Сергея Федоровича Ольденбурга, с огромной теплотой писал о своем духовном учителе: "Широта востоковедных взглядов сложилась у Сергея Федоровича уже к тому времени, когда он выступил с первыми статьями по истории и хронике востоковедения. Ему и тогда были ясны те понятия Востока и востоковедения, которые он отстаивал всю жизнь" [3].

Особенно любопытно рассмотрение книг с пометками самого Сергея Федоровича Ольденбурга. Общеизвестно пристрастие его к библиографии, в его коллекции большое количество библиографических указателей и пособий, что демонстрирует его профессиональный интерес к формированию и обработке книжных коллекций, но поистине удивительно видеть библиографические карточки, написанные рукой самого ученого, что лишний раз подтверждает упоминаемую во всех воспоминаниях об Ольденбурге его исключительную любовь к книге.

Формированию библиотечной коллекции Таджикской базы АН СССР Сергей Федорович уделял особое внимание. В 1933 году в Ленинграде, в библиотеке Института востоковедения, директором которого он являлся, по его личной инициативе был произведен отбор литературы, предназначенной для отправки в Таджикистан. Ольденбург, как великолепный знаток востоковедческой литературы, создал концепцию формирования восточной коллекции академической библиотеки, отмечая, что "важно было бы составить библиотеку из настоящей специальной литературы... Мне представляется, что будет важно, если мы будем иметь небольшую библиотеку, но действительно относящуюся к Таджикистану" [4].

В настоящее время академическая книжная коллекция насчитывает около полутора миллиона единиц хранения. Несмотря на исторические катаклизмы и трудности, особенно во время недавнего гражданского противостояния в республике, когда были разрушены некоторые школы, больницы и библиотеки, фонд академической библиотеки и коллекция Ольденбурга в том числе, сохранился полностью в своем первоначальном виде.

Уникальное собрание книг, журналов, оттисков, при- книжных библиографий, карт, то есть всего того, что входит в понятие "личная коллекция Ольденбурга" хранится сегодня как отдельный фонд. Он включает в себя литературу по истории, археологии, этнографии, литературоведению, языкознанию, философии, религии и искусству стран Востока.

Особый интерес представляют книги по иранистике, которые дают возможность утверждать, что Ольденбург, будучи в первую очередь первоклассным знатоком истории и культуры Индии, проявлял громадный интерес ко всему индоевропейскому миру, к истории и культуре иранских народов, с особым вниманием относясь к богатейшим образцам классической таджикско-персидской литературы.

Книги из коллекции Ольденбурга оказывают помощь ученым, специалистам и просто интересующимся данным предметом в более тщательном изучении истории таджиков и всех народов Центральной Азии.

Центральная научная библиотека является хранителем не только личной коллекции Сергея Федоровича Ольденбурга, но также и книжных коллекций других ученых, работавших в Республике Таджикистан и оставивших глубокий след в научной жизни страны. Это личные коллекции профессоров М. Андреева, Е. Павловского, И. Нарзикулова, М. Асимова, которые являются составной частью Библиотеки Академии наук Таджикистана.

Ценность коллекции редких книг привлекает значительное количество читателей, вследствие чего возникает необходимость обеспечить ее сохранность. Это извечная проблема всех библиотек: с одной стороны следует обеспечить физическую сохранность коллекции редких книг, а с другой — обязанность удовлетворять интересы читателей, которым нужно пользоваться этими книгами. Вечная проблема сохранности и доступа остро стоит сегодня и в библиотеках Таджикистана.

Библиотека приступила к осуществлению проекта, который предполагает создание электронных копий наиболее ценных книжных памятников, посвященных истории и культуре региона. Проектом предусматривается издание этих книг на CD, а также размещение сканированных полнотекстовых изданий на веб-сайте с осуществлением бесплатного доступа к ним.

Принимая во внимание тот факт, что до сего времени не издано собрание сочинений С. Ольденбурга, Библиотека приняла решение воздать должное научному подвигу великого ученого и выпустила компьютерный диск со всеми его работами, которые хранятся в ее фондах. Предпринята попытка осуществить пожелание И. Серебрякова, который писал: "Пришло время выпустить в свет весь архив крупного ученого, выдающегося организатора науки, академика Сергея Федоровича Ольденбурга" [5].

В развитие данной темы следует упомянуть, что полные тексты трудов Сергея Федоровича сегодня размещены на сайте Библиотеки (www.aclib.tj) с использованием программы Green Stone. Эта свободно распространяемая программа нашла свое применение в библиотечном мире, но пока мало используется в библиотеках на постсоветском пространстве. Опыт Библиотеки Академии наук Таджикистана в области освоения программы рекомендован кластерным офисом ЮНЕСКО для распространения в других библиотеках региона.

Как это обычно случается, удачная инициатива приводит к расширению и углублению библиотечной деятельности. Несмотря на очень серьезные проблемы с помещением, которые присущи практически всем библиотекам, академическая библиотека, тем не менее, приложила максимум усилий и нашла возможность для компактного размещения редких книг, посвященных региону, в одном месте, что дает возможность создать департамент книжных памятников.

Деятельность Библиотеки в области сохранения документального наследия как нельзя лучше демонстрирует усилия международного сообщества в сфере сохранения мирового духовного наследия.

Уникальная личная книжная коллекция великого русского ученого, имевшего немецкие корни и сделавшего так много для развития востоковедения как науки, ныне трепетно хранится в Академической библиотеке на территории Республики Таджикистан. Для сохранения и обеспечения доступа к коллекции американский народ в лице Посольства США в Таджикистане предоставляет финансовые возможности. Это яркий пример плодотворного сотрудничества стран и народов во имя благородной цели сохранения мирового культурного наследия.

В рамках проекта Библиотека издала еще несколько CD. Особый интерес был проявлен международным сообществом к компьютерным дискам с изображением старых географических карт и ценного лингвистического словаря. История словаря занимательна вдвойне, потому что это первый в истории русско-таджикский словарь, который был напечатан в Бухаре в типографии Барановского при поддержке Русского политического агентства в конце XIX века. Он является большой библиографической редкостью, ценным историческим источником и замечательным памятником международному сотрудничеству.

Использование современных информационных технологий значительно расширило возможности Библиотеки по обеспечению доступа читателей и к мировому культурному наследию, и к современным информационным ресурсам. Наши читатели, общественность

по достоинству оценили возросший уровень работы Библиотеки в этой области. Так, при подведении итогов национального конкурса "Интернет-премия" в торжественной обстановке наш библиотечный сайт был объявлен лучшим образовательным сайтом страны, с вручением почетного приза — изделия из драгоценных металлов и самоцветов, творения рук таджикских ювелиров.

Литература

1. *Асимов М. С.* Авиценна и мировая цивилизация // *Вопр. истории.* — 1980. — № 8. — С. 101.
2. *Алексеев В. М.* Сергей Федорович Ольденбург как организатор и руководитель наших ориенталистов // *Зап. ин-та востоковедения АН СССР.* — М.—Л., 1935. — Вып. IV. — С. 51.
3. *Крачковский И. Ю. С. Ю.* Ольденбург как историк востоковедения // *Зап. ин-та востоковедения АН СССР.* — М.—Л., 1935. — Вып. IV. — С. 15.
4. *Сергей Федорович Ольденбург* // *АН СССР. Ин-т востоковедения.* — М.: Наука, 1986. — С. 99.
5. *Серебряков И. Д.* Непременный секретарь АН академик Сергей Федорович Ольденбург // *Новая и новейшая история.* — 1994. — № 1. — С. 238.